

RAZGOVOR S IVICOM IVANCEM O DRAMATURGIJI

IVICA IVANAC, rođen 1926, dramski pisac, dva teksta prizvoden u Zagrebačkom dramskom kazalištu, oba u režiji Mladen Skljana: *Zašto pišeš tata?* u veljači 1960 i *Odmor za umorne jahače ili Don Juanov osmijeh*, u travnju 1961. Prvi je izveden i u beogradskom „Ateljeu 212“, u režiji Kostje Spaića. Ove godine je ZDK prijavio *Odmor za umorne jahače* po poroži. Poznavači kvalitete teksta i predstave vjeruju da izbor ne bi trebao doći u pitanje.

P. S.: Da počnemo s igrom komparacija? Vidite, vjerujem da ova koju ču vam predložiti znaci nešto više od uobičajenog duhovnog žongliranja. Radi se o povezivanju scenskog svijeta Jure Kaštelana i vašeg. Mislim da u pojavi Kaštelanovog *Pjesaka i pjenje* kao i vaša dva dramska teksta, *Zašto pišeš tata?* i *Odmor za umorne jahače* možemo nazrijeti pojavi estetskog shvaćanja teatra u savremenom hrvatskoj dramaturgiji. A to je zaista nešto novo, budući da je naša dosadašnja dramaturgija bila prilično linearne, više sociološki nego umjetnički zanimljiva.

I. I.: Pa, ja se s tim zaista mogu samo složiti. Znam da je upravo pojava Kaštelanove sceničke igre *Pjesak i pjenje* predstavljala za mene dokaz, živ, stvaran dokaz, da se i kod nas mogu stvarati drame koje neće ulaziti u sklop našeg tako akademskog teatra.

P. S.: A to zajedničko, Kaštelanovog i vašeg svijeta?

I. I.: Priznajem da bi mi bilo mnogo lakše govoriti o razlikama naših svjetova, ali ako pokušam uočiti to zajedničko, mislim da se ono prvenstveno nalazi u načinu oblikovanja scenske stvarnosti. A taj način je intiman. Pitanje pojedinca. To su zaokruženi svjetovi, naizgled, samo naizgled izvan prostora i vremena.

P. S.: Definicija koju predlažeš svakako potpuno odgovara kad je riječ o vašem prvom tekstu *Zašto pišeš tata?* To je zaista drama u totalno intimističkog, komornog karaktera. Kao demonstraciju uzmimamo samo onaj završni Sandrin monolog:

Bebo! Možeš li ti vidjeti plavu boju?

Možeš li se ti igrati s vjetrom? Bebice, ti nisi nikad rekla „dobro jutro“! Jesi li ti?

A jesli ti rekla „laku noć, zvezdice malena“?

Je li tebi toplo na suncu?

A kliktati?

Oh jedna bebice, ti se ne možeš igrati s Veljkom! Ti mu ne možeš reći da ga voliš! A ja mu to mogu reći! I ja njenu mogu reći „Laku noć, golube maleni“! I ja njega čujem kad on meni kaže „Laku noć, golubice malena“!

Tata, zašto pišeš?

Mogli bi smo čak reći scena hermetističkog karaktera. Ali u *Odmoru za umorne jahače* su srećemo jedno šire tretiranje teatra, jedan siri presjek, mnogo veću i reljefniju galeriju likova. Ne radi li se o evoluciji od intimnog teatra prema širim, episkojim oblicima?

I. I.: I da i ne. Da, jer je činjenica da u Don Juanu postoji mnogo veća galerija likova, da postoji određena dramska radnja. Ne, jer je osnovna ideja *Odmora* jednako intimna.

P. S.: To insistirane na intimnosti, ne prijeti li zatvaranjemu ukuju od bjelokosti?

I. I.: Ni u kom slučaju. Naprotiv, smatram da je idejno to potpuno otvaranje. Ono što mene zanimalo, to je problem čitave jedne generacije, bar moje generacije u svakom slučaju, pitanje idealna, u što vjerovati. Na takvo pitanje nije moguće dati jedan kolektivni odgovor, svak mora odgovoriti za sebe, uzimajući i svu odgovornost odgovora.

P. S.: Idejno, slažem se potpuno. Ali pokušajmo ipak misliti i na čisto teatarske reperkusije dosljednog apliciranja takvog stava. Ne vodi li on suvremenu

život. A drama zapravo nema kraj. U teatru je sukob koji može da završi, samo pitanje trenutka, smještenog u jedno konstantno traganje i beskonačno ponavljanje.

P. S.: Vjerujem da ste svjesni koliko je publika naših kazališta još daleko od prihvatanja jedne takve koncepcije drame.

I. I.: To je svakako ključni problem današnjeg teatra. Ni ja nemam dati jedan definitivan, općeniti odgovor. Istina je da se i meni prigovara da pišem za jedan uski krug. Ja ne znam da li ne mogu pisati drugačije. A nikad nikome nisam branio da u taj krug udje.

P. S.: Znači, prihvatanje avantgardnih dramskih oblika zbog jedne intimne, unutarnje nuanse, a ne zbog jednog apriorističkog određenja?

I. I.: Svakako. Ako se moji teatarski pokušaji kreću unutar okvira avangardnog teatra, to je zato što se takvim načinom osjećam najslabodnjim. Ono što je za mene osnovno u teatru, to je izgovoren riječ, a sve je ostalo tu samo zato da pridonese što izravnijem prijenosu riječi.

P. S.: To onda implicira i aboliranje klasične vremenske određenosti scenske radnje...

I. I.: Pokušavam da moje drame budu jedan isječak iz vremena. Drama *Odmor za umorne jahače* počela je mnogo prije nego se zastor podigao i ne završava smrću Don Juana, već tu iznova pocinje. Želiš biti da gledaoci pružim samo oznake drame, a dramu i rješenje trebalo bi da stvara on sam. Kod gradjanske drame uvijek me užasno smetalo to što sam u gledalištu predstavljao totalno nevažnog, pasivnog promatrača koji nema što da doda, kojemu se sve servira i koji sam nema što da ka-

P. S.: ... izaberite jedan odložak iz *Odmora za umorne jahače* koji bi proprio ovaj razgovor.

I. I.: Predložio bih, ako se slate, jedan dijalog Don Juana i Sganarelle iz četvrtog čina, u kojem je, mislim, najizražitije prisutna ideja-vodilja komada. (redigirani tekst magnetofonskog snimka)

Petar SELEM

„ODMOR ZA UMORNE JAHACHE“

IV ČIN, PRIZOR PRVI

Don Juan: Pa i ti se bojši tišine? Ili ne?

Sganarelle: A što, da svi budemo kao ti?

Juan: Cekaj, ali rekao si da se ti na njih...

Sgan: Rekao sam, rekao sam... U redu, rekao sam! Ali te pitam, zar da svi budemo kao ti!

Juan: Ne znam.

Sgan: Pa ne možemo se baš svih obraćavati s bogovima! Ili možemo? Sto? Pa ne mogu ta baš svih raditi! Dobro, možda smo kukavice! Otkad je sramotiti kukavica? Da nema nas kukavica, tko bi vama hrabrima grobove kopao? Ha? Pa nismo lud valjda! I što mi tu možemo. Dobro, mi to skrivamo. Mi ne postavljamo pitanja. A čemu? Zar sam ja pozvan da nešto mijenjam? Zar sam se ja, kao ti, rodio s misiju da ovaj svijet stvorim za to da bi ga tui mogao mijenjati? Tu je, ne? A što mu ja mogu! Da su meni pitali, možda bi ne bio ovakav. A možda bi po mom savjetu ispojao još i gori. I što? Da se ja sad koljem s bogovima? Pa klapo bih se, do djavola, ali... ustalom... imam ljudi koje bogovi voje. Imam ljudi koje bogovi mirze. A onda smo mi koji smo potpuno ravnodušni bogovima. Ja ne diram nih, oni ne diraju mene. I živjet ću, umrijet ću a bogovi ne će imati ni pojma da sam i ja jednom bio živ. Dobro, ja im se mogu potpuno osvjeđavati u nekom zakutku, pisan, tihu šaputati praznoj boci vina da su bogovi glupani...

Juan: Bojši ih se?

Sgan: Nije me ni briga za njih!

(STANKA)

Juan: Pa i ja se bojim.

Juan: Uplašen sam. Kad sam im se prvi put odupreao, kad sam prvi put ja, ja sam, pokušao užeti više nego što su mi dali, i kad sam to dobio, nisam se osjeđao gord. Tek kad sam čuo nihov smijeh, a onda je to još bio smijeh, kome je bilo i bijesa, osjeđao sam da mogu... da mogu... Ali smijeh me i dalje pratio. Ispočetka podrugnje. Onda izazovan. A onda nadmoćim. Napokon, čini mi se sada, da je sada i on umoran. Kao da smo umorni, a borba još i nije počela.

Sgan: I zato biraš usamijena mješta da bi se s njima mogao pomiriti?

Juan: Ne, kad sam s ljudima, ja im zavidim.

Sgan: Ti? (SMJE SE) Ne, to je ipak malo pregušeno. (USILJEN SMJEJU) Ne, to je ipak malo pregušeno. Ti nijma... ti nima naziš?

Juan: Mora da je to divno, mora da je to predivno biti giup, i ništa ne shvaćati, ne znati, ništa ne osjećati. Mora da je to divno. Mora da je to divno sjediti u kulu svoje sobe, imati četiri čvrste zida iza sebe i plijuckati na sredini sobe. Plijukati po svima koji stoje na sredini sobe i koji nemaju zida iza ledja, ni kutka u koji bi se mogli zavući. Mora da je divno sjediti u kulu i uvjeđati samog sebe da je svjet marlen i bijedan, i da se sve okreće oko tvoga kuta. Mora da je to divno. I više nego divno...

Sgan: A znaš li da oni tebi zavide?

Juan: Na čemu?

(STANKA.)

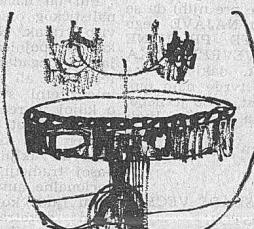
Sgan: Ne znam. Pitaj njih.

BITKA

Kad stvorim pticu tu prohodalu granu uspravljenu
[bitke] Ina vetr u ne pticu ukrštenu nad glavom u prostoru dobijene
[pesme] ni onu svijetu u ogledalu svetlosti odbranjenu štitom
[kameru] i kameru kako govoru sunčanim jezikom istine sebe da opredeli

Neka iskažu sva mora i mesečine do grla mi je lažnog
[srebra] ne mogu da te preobrate u biljku koja raste u mesu
[podvesti] jer ti otvaraš buduća vrata beskraja pitanjem koje
[gladi] Ita produžava za san kad neće biti kasna ptica vrebana skrivenom
[lopsednutu] božurom kojem nedostaju oči i zubi da oživi svoje
[kosti] na istoj mesečini ne vredi kad ptica ima rešene
[zagonetke]

Damjan MALEŠEV



SAPATUGLOVA

Ne pitajte me za ptice sklopjenih krila
što stoje na rubu krova dok se ljube.

To nisu ptice.

Ptice je ono što mrvi
zid sa tri reda žice
na krugovima zora.

Crno ne postoji.

Postoji samo rana sa dlana
i njena priča u kasnoj boji,
kroz vjetar otečen kad se javi
u trepacima jablanova,
da su legende i sve djavole

pojeli mravi, gladni mravi.

ATOMI IMAJU REČ

Ne treba misliti da vodopadi ne boluju od visine.

Oni su samo hrabi da sebe ne gledaju od dole.

Nazovimo to: Vakuum ili Zakašnjanje

— zbir kapi uvek ostaje isti.

Svet ima svoje kopite i svoje molje mekše od oblaka
i mnogo stabilnija cvetova koje su samo trava.

Ipak za jedan beo bagremov cvet
ubica je obesio svoje ruke.

Sutra kad ih skine misliće da one liče na krin
i žalice što tim šakama pčela ne proda nainost svoga
[traganja] za med iz zglobova lakših od orahove ljske.

Ne treba misliti da vodopadi ne boluju.
Oni su samo hrabi.

To je dovoljno da žmure.

Predrag GOVEDAROVIĆ